

LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

República de Costa Rica

Año IV

San José, miércoles 5 de agosto de 1914

Núm. 939

Centro América

EN CUMPLIMIENTO de su deber, salieron hoy de San José varios caballeros alemanes

Hoy en el tren ordinario de Limón, salieron para aquel puerto los caballeros alemanes residentes en ésta, a quienes el deber reclama en su patria.

Hoy mismo saldrán para Colón y de ahí marcharán a New York de donde esperan trasladarse al Viejo Mundo, con movido hoy ante la amenaza de la más espantosa catástrofe de que hace mención la historia.

En la estación se encontraban despidiendo a los valientes jóvenes los más importantes miembros de la Colonia alemana, acompañados de sus familias y de las de los caballeros que principiarán en breve su éxodo glorioso.

Emocionados, pero satisfechos con la íntima satisfacción que produce el cumplimiento del deber, despidieron los patriotas alemanes de sus madres, de sus hermanas, de sus esposas.

Ni una lágrima vimos asomar al rostro de aquellas heroicas mujeres, en aquellos para ellas brevísimos momentos de espera.

Partió el tren, majestuoso: un ¡hurrah! estrepitoso salió del pecho de los espectadores y un sollozo largo tiempo comprimido estalló del pecho de muchas madres, esposas y hermanas, que veían partir a un viaje lleno de peligros, las más dulces prendas de su alma.

Acompañen a los súbditos del Imperio Alemán que cumpliendo con un deber de patriotismo, salen hoy para su patria, nuestros mejores deseos, y los fervientes votos que elevamos al Cielo, porque termine pronto un conflicto que llevará el luto y desolación a millares de familias.

Suscribase a LA EPOCA

Inglaterra declaró la guerra a Alemania e Italia la declaró a Grecia

Se nos ha asegurado que hoy recibió el apreciable caballero Mr. Mullins un aerograma en que se le comunica que Inglaterra declaró la guerra a Alemania y que Italia también entra en la danza, declarando la guerra a Grecia.

Damos la noticia con la reserva consi-

guiente, toda vez que en otro lugar publicamos un cable del Sr. Ministro de Italia en que manifiesta que Italia permanece neutral.

De todas maneras, se comprende que el conflicto se desarrolla actualmente y que amenaza tomar terribles proporciones.

Alarmantes noticias de la guerra UN CANONERO BRITANICO VIGILA LAS COSTAS DE COSTA RICA Seis alemanes apresados por otro cañonero británico

De fuente autorizada nos ha llegado la noticia de que el vapor Calamares fué detenido por un cañonero británico, y fueron apresados seis alemanes que viajaban en dicho vapor.

Además, se ha recibido la noticia de que un cañonero de la marina inglesa, vigila nuestras costas del Atlántico. Es de suponer que se trate de impedir a todo trance el que súbditos alemanes regresen a su patria en estos momentos.

Importantes noticias de la guerra

Toda Europa sobre las armas. - Combates en los aires. - Cruceros ingleses capturados. - La flota alemana persigue a la rusa. - Inglaterra declaró la guerra a Alemania.

Todo Europa está en guerra. Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Suiza, Holanda, Dinamarca y Turquía sobre las armas. Los aeroplanos y dirigibles han tomado parte importante.

INGLATERRA HA DECLARADO LA GUERRA A ALEMANIA.

Resulta falsa la noticia de combates en el mar del Norte.

El Príncipe heredero de Alemania, fue víctima de un atentado. (Es raro que el señor Cónsul no haya recibido esa noticia, que parece guardar cuarentena.)

Suiza moviliza sus tropas para conservar la integridad de su territorio. Situación de Italia, seria; se amenaza con una revolución si el Gobierno no cesa en sus preparativos bélicos. Los alemanes invadieron a Holanda; se ha ordenado la apertura de los diques para detener los invasores. El crucero inglés Magbay fue capturado por los alemanes. Cruceros alemanes persiguen la flota rusa en el golfo de Finlandia. Está oficialmente declarada la guerra franco-alemana. Ha

sido cortado el cable de Oriente. 10.000 austriacos han sido rechazados por los serbios en Samandria.

Un zeppelin alemán arrojó bombas sobre una Iglesia y fortificaciones causando graves daños. Gran demanda de carnes en lata; se cobran dobles precios. No hay comunicación con Alemania. La movilización francesa ha sido la más rápida. Talleres, Bancos, Telégrafos y Teléfonos, están cerrados.

Sólo hay comunicación con España e Italia por vía Azores a Galveston. Dos cruceros alemanes, el «Goeden» y el Breslau, fueron capturados por los franceses. Los alemanes invadieron Bélgica y Holanda y se apoderaron de los ferrocarriles.

Turquía se moviliza para atacar a Grecia. Los cuerpos de aviación alemanes, han sido rechazados por los franceses.

ANUNCIESE EN LA EPOCA

Puerto abierto

Desde hoy queda abierto el puerto de Limón a las embarcaciones procedentes de Nueva Orleans, pero siempre deben tomarse medidas preventivas en beneficio del interés público, como: ser convenientemente fumigadas al salir del puerto y al atracar en Limón y evitar por medio de discos la posible entrada de ratas a los muelles al atracar.

Se devolverán de Limón los jóvenes alemanes que salieron hoy de esta capital?

Eso es lo que todo el mundo se pregunta hoy, ante la dificultad que tienen dichos caballeros para llegar a su patria.

Toda vez que nuestras costas son vigiladas por un vapor de guerra inglés, es casi imposible que aquellos esforzados caballeros no caigan en su poder. Lo más probable es que regresen todos a la capital en espera de ocasión más propicia.

COMUNICADO

¡Por sus venerables canas!

Ayer, por amable petición, tuve necesidad de acompañar a una señora al Monte Nacional de Piedad, con el objeto de arreglar un asunto relacionado con el servicio de aquel establecimiento de beneficencia. Fuimos recibidos por el Sr. administrador, quien tuvo a bien dirigirse a la señora en tono despectivo y ademas sumamente grotescos.

Ante proceder tan inconveniente cuanto injustificable, mi dignidad de gente sintióse herida, y crea el Sr. Valenzuela que únicamente las venerables canas que blanquean su cabeza y las nociones de urbanidad que poseo, me han impedido corresponder a su actitud nada edificante.

Hago esta manifestación para recordar al público el derecho pleno que le asiste de exigir cortesía en toda oficina pública y especialmente en el Monte Nacional de Piedad, así sea un pordiosero quien solicite sus servicios.

L. A. C.

Cinematógrafo Cinematógrafo

EN LA DOLOROSA

VIERNES y SABADO

Preciosas películas de cinematógrafo no exhibidas aún en Teatro alguno de la capital.

Funciones por tandas diez céntimos la entrada a cada tanda.

Amigo enfermo

Gravemente enfermo ha estado últimamente, nuestro distinguido amigo D. Emmanuel J. García. A Dios gracias, se encuentra actualmente algo mejor.

Un cable del señor Ministro Italiano. - Recomiéndase la neutralidad a los italianos

Guatemala, agosto 4 de 1914. A Cónsul Italiano.

San José de Costa Rica.

Encontrándose algunas potencias de Europa en estado de guerra y como Italia conserva aun la neutralidad con todos los estados beligerantes, haga Ud. saber a todos los ciudadanos del reino que tienen obligación de observar los

deberes la neutralidad según las leyes vigentes y según los principios de derecho internacional. Todo el que violare estos deberes sufrirá las consecuencias de sus actos e incurrirá cuando sea el caso en las penas establecidas por la ley.

El Mto. Italiano,

FELICE NOTARI.

ULTIMAS NOTICIAS de la Guerra

Escasez de papel en Europa a causa de la guerra. - La carta del rey de Bélgica al soberano de Inglaterra. 15.000 reservistas austriacos detenidos en New York. Paralización del comercio con Oriente.

París, 3.—A consecuencia de la guerra los periódicos sienten gran escasez de papel blanco, a pesar de que inmediatamente que empezó a desarrollarse la crisis redujeron sus dimensiones y disminuyeron el número de páginas.

La Patria aparece con una sola página, 18 por 12 pulgadas. Le Temps, Le Figaro, Le Journal, de 4 páginas, Le Matin y otros diarios influyentes en una sola página con sus dimensiones de costumbre. Se dice que el Petit Parisiens aun dejará de publicarse debido a la falta de papel.

Londres, 30.—Se atribuye gran importancia a la declaración de Raymond en los Comunes. Aseguró al Gobierno que si quería retirar todas las tropas de Irlanda a la hora del peligro los voluntarios nacionalistas estaban listos para unirse a sus conciudadanos y defender el Norte de Irlanda. Sinceramente se cree que la democracia irlandesa se unirá a Inglaterra en los momentos de prueba. A la Emperatriz viuda de Rusia, le sorprendió la guerra en Berlín. Se le ha dado a escoger que se vaya para Inglaterra o Dinamarca.

Bruselas, 30.—El texto del telegrama del Rey Alberto al Rey Jorge, es así: Recordado las numerosas pruebas de amistad y la de su predecesor y la actitud amistosa de Inglaterra en 1870 y la prueba de amistad que acaba de darnos otras veces imploro la intervención diplomática del Gobierno de S. M. para salvar la integridad de Bélgica.

Washington 30.—El senado autorizó al Secretario de la marina para que establezca líneas navales para llevar el correo, pasajeros y carga a Sur América y Europa; el bill pasará al Congreso.

New York 4.—15000 reservistas alemanes y austriacos están preparados para embarcarse. Hay grandes escenas de entusiasmo. Austria ha ofrecido 50.000 dólares a la Compañía que se atreva a ofrecer un barco para transportarlos — Ninguna ha aceptado.

Tokio 4.—Los negocios están paralizados entre Japón, China y Europa por la cesación del cambio. Los barcos de guerra Franceses en el extremo Oriente se concentran en Saigen. Las reservas navales fueron llamadas en Hong Kong.

Melbourne 4.—El Gbno. ofreció hoy en caso de guerra una fuerza expedicionaria de 20 mil hombres; irá a cualquier destino que desee el Gbno. Imperial a expensas de este Gbno.

Buenos Aires 3.—Hubo sesión animada en la Cámara al discutirse las medidas adoptadas por el Gbno. para salvar la situación financiera. Se introdujo algunos proyectos estableciendo la suspensión de la Ley de Conversión durante 60 días o por tiempo indeterminado. Seballos aplaudió las medidas del Gbno. e introdujo un billete autorizando al Gbno. para adoptar cualquiera que juzgue conveniente. La Cámara decidió discutir el bill de Seballos el miércoles próximo. El diputado socialista Justo censuró la acción del Gbno. siguiendo viva disputa entre socialista Dikmann y radical Araya. Sus colegas intervinieron para evitar un choque. Los bancos permanecen cerrados.

EN HONOR DE S. CAYETANO

Se cantará una misa a las 8 a. m. del viernes 7 de este mes en la Iglesia de La Merced.

La familia Zumbado Madrigal ruega a sus amigos se sirvan asistir a ella.

SENSIBLE fallecimiento

En Austria, falleció a una edad avanzada, llena de verdaderos méritos ante Dios, la Sra. Madre de nuestro distinguido amigo el progresista agricultor radicado en Candelaria de Palmares, don Bertolomé Polonio.

Reciba por este medio nuestro apreciable amigo y correligionario, nuestros sinceros sentimientos de condolencia.

Orla negra

Ayer se dió cristiana sepultura a los restos de la virtuosa Sra.

Mariana Coronado, fallecida el día anterior. Cristiana a carta cabal, heredera de las virtudes de una generación noble por sus virtudes practicadas sin ostentación alguna, pasó su vida 1ª Mariana, haciendo siempre el bien por el bien mismo; la caridad verdadera que ejercía con todos, fue principal faena a que dedicó su existencia, y en su práctica cifraba el mayor goce de su vida.

A su apreciable familia nuestro sentido pésame.

Mañana

REGRESARAN A ESTA LOS CABALLEROS ALEMANES QUE SALIERON HOY PARA LIMON

En vista de la imposibilidad en que se encuentran de llegar a su patria, regresarán mañana a esta capital los jóvenes alemanes que salieron hoy para Limón. Esperán en ésta, el momento oportuno para presentarse a cumplir con los deberes que su patriotismo les impone.

El número 1

La conocida marca "Muñeca", 5 por ciento de rendimiento más que cualquiera de las otras marcas. Puede dar sus órdenes directamente al fabricante

Santiago Fernández, San José



AGUSTIN PENON B.

ESPECIALIDAD EN PULPITOS, ALTARES Y CONFESONARIOS

Apartado 36-San José C.R -25 varas al Norte de la Iglesia del Carmen - Teléfono 445.

EL MAYOR encanto del cantón de Alvarado es visitar la tienda de don Sixto Solano en Capellades, por su elegante y esmerado surtido que tiene en sus ropas y también en adornos.

Los precios son tan baratos como en las mejores tiendas.

¿Ud. NECESITA un portero de 50 manzanas, bien barato, con buenos abrigos e inmejorables aguas, por camino carretero, a 2 horas del Parque Central de Heredia. Pida informes JOSÉ J. BENAVIDES en dicha ciudad.

Suscribase a La Epoca

Aviso

A los devotos de San Cayetano que la novena principiará el 29 del corriente en la Santa Iglesia Catedral, con misas a las 6 a. m. y rosario y plática a las 6 p. m.

El 7 de agosto próximo será la misa de la función, a las ocho y media de la mañana y el rosario a las seis y media de la tarde.

ANUNCIESE EN LA EPOCA

SABROSA COMO LA MIEL.
Antes de conocerse la caña de azúcar, hace unos 300 años, lo único "dulce" que el hombre poseía era realmente la miel, libada por las industriosas abejas en los cálidos de las flores. Durante muchos siglos, la miel ha simbolizado lo sano y agradable al paladar. Las gentes dicen que nuestro remedio es tan sabroso como la miel. Así es en efecto. ¡Qué contraste con la mayoría de las medicinas, muchas de las cuales son tan nauseabundas que las personas de gustos refinados no pueden soportarlas, prefiriendo sufrir antes que asquearse y enfermarse á causa de ellas! Y tienen razón, porque tanto las medicinas como los alimentos, para ser beneficiosos, deben sentar bien á la persona que los usa. La **PREPARACION DE WAMPOLE** el mismo tiempo que es agradable al paladar, no por ello deja de ser un antídoto poderoso contra el mal; no se ha prescrito de una sola de sus facultades curativas. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabo de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, lo que forma un remedio distinto de todos los otros, eficaz desde la primera dosis, y tan agradable al paladar que las personas de gustos más difíciles dicen: "Es tan sabrosa como la miel." Sí, y como remedio, es mil veces mejor que la miel. Debe usarse en los casos de Anemia, Debilidad Nerviosa, Influenza, Tisis y se quedará seguramente satisfecho. El Doctor José D. Cornide, Doctor en Medicina é Interno del Hospital Nuestra Señora de las Mercedes, de la Habana, dice: "He usado la Preparación de Wampole con éxito siempre notable, entre mi clientela, lo cual me complace en hacer constar por medio del presente certificado." Es el "dulce" favorito de los inválidos. Una botella basta para convencer y nadie sufre un desengaño con ésta. En las Boticas.

Claudio González R.
Abogado y Notario
SAN JOSÉ

Anúnciese en La Epoca

Lechería Holandesa

Desde esta fecha se ha abierto al Público esta lechería situada frente a las oficinas de los Señores Lindo Bros.

Se expende leche al pie de la vaca a las 6 1/2 de la mañana y a las dos de la tarde leche refrigerada durante todo el día, hasta las 5 de la tarde.

Hay un Salón confortable para todas aquellas personas que no quieran entrar al Departamento de vacas.

San José, 1º de agosto de 1914.
LUIS FERNANDEZ & CIA.

El actual conflicto europeo, predicho en Junio de este año por un Almirante Alemán

El Almirante alemán Breusing, conocido por su esforzada campaña de propaganda en favor de la marina alemana, dictó en Junio de este año una conferencia en Bilsen, que llamó la atención, por los conceptos en ella emitidos, en los círculos militares europeos. Asegura el almirante Breusing que la Liga naval alemana, tiene en mira el exterminio de la flota inglesa y del imperio colonial de la Gran Bretaña; Alemania ha despertado al contemplar a España despedazada por los americanos, y el inaudito atropello de los ingleses contra los Boers, y el temor de verse convertida en no lejano día en tributaria de los Anglos, la ha hecho acometer con todo brío la empresa de convertirse en potencia del mar, y ha procurado por todos los medios posibles, aumentar su flota incipiente apenas,

en 1895. Y lo ha conseguido en parte, pues la poderosa escuadra alemana, es hoy la «bestia negra» (la bête noire) de los ingleses.

Después de haber descrito el almirante Breusing, los progresos alemanes aplicados a la construcción y defensa de sus vapores de guerra, describe con fatídicos colores la próxima guerra europea. Ve el embarazo de los ingleses, obligados a abandonar sus posiciones para atacar las costas alemanas. Les esperaremos, añade, en situación sumamente ventajosa, como que tendremos a mano nuestros propios recursos. Augura, el citado Almirante, que dos naciones tendrán principal papel en el aniquilamiento completo de Inglaterra: Italia y Japón.

Señala a Italia un doble papel. Su flota neutralizará la flota francesa sin ayuda de potencia alguna, pues es suficientemente fuerte para ello. Y además, su ejército llevará a destrucción al Egipto. Con toda facilidad, sin fatiga alguna, pueden los italianos marchar desde Trípoli hasta Egipto por magníficos caminos y con un ejército de 120,000 hombres, aniquilar los 13,000 ingleses acampados allá.

Los japoneses cuyo odio a los yankees es extensivo a los ingleses, se encargaran de destruir el poderío inglés en la India, asunto poco difícil en caso de que Inglaterra se viese acometida al tiempo por varias potencias.

Hizo hincapié el almirante Breusing en que el p.venir de Alemania, está en una guerra oportunada, que si en verdad le costará muchos millones, la hará dueña de la situación mundial más halagadora.

Estamos pues al borde de la catástrofe soñada por el distinguido alemán. Se cumplirá su profecía basada en el conocimiento del poderío de su patria? Logrará Inglaterra con el conflicto actual consolidar su imperio?

Se alquila

por cuarenta colones mensuales una casita nueva y contra temblores.

Informará Víctor Zúñiga, 50 varas al Norte de la Imprenta Nacional.

Anúnciese en LA EPOCA

Necesita Ud. un servicio de funeraria?

Diríjase a la Empresa de

MANUEL CAMPOS Hnos.

Que cuenta:

- 1º Con las mejores y más baratas cajas mortuorias.
- 2º Con los mejores y más elegantes caballos. (Puede hacer servicios de uno, dos ó tres troncos.)
- 3º Con los mejores catafalcos.
- 4º Con un juego de candelabros único en el país.

Venga Ud. a la casa, o si no le es posible, háblenos por teléfono, y sin cobrarle por ello comisión alguna, nos encargaremos de las diligencias del caso, tales como: impresión y circulación de invitaciones, oficios religiosos, confección de coronas, diligencias ante la Junta de Caridad, etc.

Ocupe Ud. una vez la Empresa y quedará satisfecho.

Avenida Central. Cuesta de Moras.

CERVECERIA TRAUBE

— GRAN FABRICA DE CERVEZA, HIELO Y AGUAS GASEOSAS —

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería: 30.000 hectólitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país. La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

Vendo mi casa de habitación

sita 75 varas al O. del Monte Nacional de Piedad

JORGE HERRERA P.

MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13

UTILES FOTOGRAFICOS

de la afamada **AS DE TREBOL** marca francesa

Placas, papel bromuro y de citrato, tarjetas postales de bromuro, revelador y viro-fijador

UNICOS AGENTES:

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

SAN JOSE.—CALLE DEL CORREO, FRENTE AL PALACIO

Dr. Rafael Calderón Muñoz

Ha trasladado su consultorio 150 varas al Oeste de la Botica Francesa ó sea 50 varas de donde Urbana en dirección al Hospital :: :: :: :: :: :: :: :: ::

El Dr. Vicente Castro C., Médico y Cirujano,

especialista en las enfermedades del vientre, ex-asistente por varios años de la clínica del Hospital General de Hamburgo—Eppendorf, ha regresado de un viaje a Europa, dedicado al estudio de la cirugía del abdomen, y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público en su antigua oficina media cuadra al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.



CALZADO Walk-Over

EL MAS ELEGANTE. EL MAS FINO. EL MAS BARATO

De venta en la Casa

Robert Hermanos

Gran Baratillo de **Pañolones** en la TIENDA DE DON NARCISO que es la que vende más

La Nueva Tienda de Manuel Madrigal Q.

Frente al Palacio de Justicia.

Constante surtido de mercaderías.

Interesa saber

A los señores curas y presidentes de las juntas edificadoras que la

Compañía Nacional Constructora es hace cargo de cualquier trabajo de construcción o reparación de Iglesias en cualquier lugar del país, garantizando el trabajo arquitectónico y ofreciendo grandes comodidades para el pago.

Oficinas y talleres: FRENTE A LA CAPILLA DEL SEMINARIO.

No tiene Usted tiempo

para hacer a sus niños un vestido bonito?

Doña Evangelina de Zúñiga en su tienda de ropa blanca, situada en la calle 3ª Sur, esquina opuesta al Colegio de Señoritas, se encargará de hacerlos, a precios sin competencia.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, separaciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

Señores Curas:

Acaba de llegar una nueva remesa del

Vino Legítimo para Consagrar

MOSCATEL

La caja de 12 botellas, 18 colones

El barrilito de 15 litros, 28 „

LIBRERIA LEHMANN

(Sauter & Co.)

San José, Costa Rica

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores to las las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRINZ AUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFE

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de

JOHN M. KEITH, Agente General: San José y Limón

Pedro Bolaños Alfaro

Constructor de casas por contrato o por dirección

Actualmente está construyendo en Cuesta de Moras la casa de la familia Carmiol. Otras casas ya terminadas, son la de don Serafín Saravia (Museo viejo) la de don Carlos María Jiménez, calle de la Sabana, la del señor Magistrado don Francisco Solórzano, calle de la Plaza del Ganado; a esos trabajos tiene el honor de remitir a su nueva clientela de esta capital.

También se hace cargo de reparaciones. Cuenta con un escogido personal de artesanos competentes y activos.

Dirigirse al Apartado 792

Alt. Agto. 7

Aproveche usted el tiempo durante la juventud

Aprenda en pocos meses Contabilidad e Inglés, que son LA LLAVE DEL EXITO

Pida informes por teléfono al No. 438; o a la Oficina de La Epoca, acerca de la ACADEMIA DE CONTABILIDAD E INGLESES que se abrirá a principios de agosto en esta capital

Dr. Julio Aguilar S.

Desde 11 de 2 a 4 p. m. todos los días en la oficina del Dr. don José María Soto Alfaro.

Antigua Fábrica de Estatuas Sagradas

ROSA ZANAZIO Y CIA.
ROMA

Proveedores de Su Santidad Pío X

Unico representante para Costa Rica

Adriano Arié

CALLE 12, SUR. APARTADO 630

Depósito, Muestras, Presupuestos y Fotografías



LA EPOCA

OFICINA DE REDACCION Y TALLERES:
Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

DIRECTOR Y ADMOR:
JORGE SAUREZ
EDITOR:
LUIS CARTIN G.

Apartado de Correos: 710
Suscripción mensual: \$1.00
Número suelto: 5 céntimos

DEL CONFLICTO EUROPEO

Noticias de la mañana

Los franceses vuelan un tren que conducía alemanes

La actitud de Inglaterra.—Preparativos bélicos de las potencias europeas

New York, 3.—Un despacho particular dice que un tren con tropas alemanas a través de la Alsacia, fue volado pereciendo doscientos de ellos.

Londres, 3.—Solemne sesión de la Cámara de los comunes; Grey pronunció un discurso monumental. Ovacionadísimo. Textualmente dice: Inglaterra debe ahora considerar la crisis desde el punto de vista del honor y la obligación también desde el punto de vista de su interés personal. Si Alemania bombardea las costas francesas, no podemos permanecer inactivos contemplándola. Se nos ha dejado entender que Alemania está dispuesta a convenir en no atacar la costa Norte de Francia, si permanecemos neutrales; por otra parte, el Rey Alberto nos telegrafía implorándonos para que salvemos la integridad de Bélgica; esto constituye para Inglaterra una cuestión muy seria. Hasta ahora no hemos prometido a Rusia y a Francia más que un apoyo diplomático; se lo hemos dado y hemos fracasado, y como medidas preventivas el gabinete ha ordenado la inmediata movilización del ejército a continuación del llamamiento de las reservas navales.

La movilización del ejército y la de la escuadra se ordenaron el domingo ya tarde. Inglaterra trató con insistencia de asegurar la paz, sin conseguir su empeño a causa de lo apremiante del movi-

miento y la disposición de los otros a precipitar los acontecimientos a un pronto resultado. Hasta ayer nada hemos prometido a país alguno, si no es un apoyo diplomático, pero nada, hoy en nuestra previa actitud diplomática relativa al conflicto que pudiera restringirnos en este momento, Inglaterra sufrirá sin duda un poquito más interviniendo en la guerra que sino interviniere, pero en este caso perdería el respeto del mundo, lo cual contravalanzaría cualquier ahorro que pudiera hacerse. Suplico a la Cámara de los Comunes que consideren eso detenidamente; cuanto afecta a los intereses de Inglaterra que Francia fuese subyugada, que Holanda y Bélgica perdiesen su independencia.

En medio de intensa excitación Grey continuó diciendo: corresponde a la Cámara de los comunes pronunciar la última palabra si la paz o la guerra, entendiéndose que si nosotros hemos querido concluir un convenio de neutralidad con Alemania ella se hubiera comprometido a no atacar a Francia; pero nosotros, no podíamos aceptar un compromiso tan estrecho. Alemania nos sondeó también para saber si nos satisfacía su garantía de respetar el territorio Belga después de la guerra. Le respondimos que nosotros no podíamos negociar sobre los intereses Belgas. Ayer aseguramos al Embajador Francés que en caso que los alemanes

vengan al Canal de la Mancha o por el mar del Norte con intenciones hostiles contra las costas de Francia y contra su marina le prestaríamos a Francia con todo nuestro poder.

Londres 3.—La movilización de la flota se verificó ya, y la del ejército se está verificando. Lord Kitchner fue llamado cuando estaba a punto de embarcarse para Calais. La Estrella Belga dice que los Alemanes llegaron a Vise 12 millas al noroeste de Lieja siendo evidente que Alemania intenta echar la gran masa de su tropa contra Francia por Luxemburgo y Bélgica antes que Rusia tenga tiempo de completar su concentración. La primera línea Rusa asciende aproximadamente a dos millones con cinco mil cañones. A fines de agosto probablemente tendrá 24 divisiones de caballería y cerca de 15 grupos de ejército en posesión, el ejército activo Francés con su reserva es de dos millones y espera enfrentarse a las masas alemanas entre el 15 y el 22 de agosto corriente. La primera línea alemana es de dos millones 300 mil con 6 mil cañones. La primera línea austriaca va a adoptar una actitud defensiva con Serbia y que trasladará el grueso de sus fuerzas a Galicia. Alemania puede dejar cinco cuerpos de ejército en la frontera oriental y echar todo el resto sobre Francia la cual corre el riesgo de tener que enfrentarse a un ejército superior el de ella en 200 mil hombres.

“La Rapiña”

Nada hemos de agregar al editorial de La Información de hoy que lleva por epígrafe el título de arriba. Nada, de cimos, porque allí queda dicho todo: queremos únicamente felicitar con toda cordialidad al editor de aquel diario, haciendo nuestros sus conceptos y uniéndolos a su crítica severa y justa, contra los comerciantes que, aprovechándose de la actual situación europea, alzan por las nubes el precio de los viveres y artículos de primera necesidad. Un comercio así no es solamente inhumano sino en extremo inhumano.

Nosotros también, aunque no tengamos para ello mérito alguno, nos unimos al editor de La Información para pedir al Gobierno y muy especialmente al Soberano Congreso, que quieran estudiar la cuestión y dicten, si es posible, las medidas del caso contra esa «rapiña» infame y sin nombre!

ELADIO PRADO.

De Santo Domingo de Heredia

Tal como estaba anunciado en nuestro programa, se celebró ayer la fiesta patronal de esta Parroquia, con solemnidad nunca vista aquí.

En la procesión regimiento organizada, lucían bellos estandartes las cofradías, Terceras Ordeas y demás Asociaciones piadosas que desfilaban delante de un grupo de graciosos angelitos formando un cortejo tan bien ordenado, que constituía por sí sólo un espectáculo grandioso y conmovedor.

En la misa solemne ofició como celebrante el esclarecido hijo de esta ciudad Presbítero don Ricardo Rodríguez, y como Ministros los estimables Presbíteros don Rafael Camacho y don Juan F. Vilchez. El prestigiado orador Presbítero Junoy hizo un bello panegirico del Santo Patrono.

En el coro musical, notablemente enriquecido este año, figuraban artistas de primera orden. Cantaron la bellísima misa litúrgica de Oscar Klein la señora Zelmira de Capella, señorita Eva González, don Abel Chaverri y don Graciliano León; con una habilidad y gusto nada comunes. La orquesta la formaban don Jorge Sáenz, violinista; don Roberto Cantillano y don Lizanias Arroyo, flautistas; don Emilio Bolaños, con el clarinete, y don Benjamín Campos, el contrabajo, quienes ejecutaron con verdadera maestría sus respectivos papeles. Tocaba el órgano y dirigía la orquesta y cantores el aventajado joven Maestro de Capilla de esta Parroquia don José Rafael Araya, quien dió a conocer una vez más su competencia en la música religiosa.

En la tarde hubo un solemne Rosario, Panegirico y Bendición con el Santísimo Sacramento.

Un alegre fuego de pólvora nos hizo la despedida de tan simpática fiesta.

Dignos de las más calurosas felicitaciones son el dignísimo Cura de esta Parroquia, el celoso coadjutor, la Municipalidad, mantenedores y comisionados, por el éxito brillante que han logrado con la fiesta de este año que demuestra un esfuerzo grande en pro de la cultura de este pueblo, de suyo tan entusiasta y devoto.

Agosto 5 de 1914.

CORRESPONSAL.

EL FUNERAL en sufragio del alma

de Dña. Casiana de Valenciano se verificará mañana jueves, 6 de los corrientes A LAS 6 A.M.

Invitamos por este medio a todos los amigos de la estimable familia doliente para que asistan a dichos oficios fúnebres y a que ofrezcan la Sta. Comunión en sufragio del alma de la muy virtuosa madre del M. I. Sr. Canónigo Valenciano.

Los huérfanitos de fiesta

El domingo estuvieron de fiesta los huérfanitos, con motivo de haber sido invitados a pasar un rato en la preciosa quinta de don Luis Robert al Este de la Estación del Atlántico.

Después de jugar en los jardines de la casa, fueron obsequiados con helados, confites, barquillos y naranjas.

Dos horas largas pasaron en gran algarabía los pobres huérfanitos, gracias a la amable invitación de don Luis y las atenciones que les prodigó su caritativa señora.

Nuestro aplauso para don Luis y su distinguida señora.

SI DESEA vivir sin salir de su casa, compre la que vende JOSÉ J. BENAVIDES al costado Sur del Mercado de Heredia. Es nueva, grande, bonita, barata y con gran solar para sesteadero, que sería el preferido.

Pregunte hoy mismo.

DEFUNCION

Ed la villa de San Vicente del cantón de Moravia, falleció la Srta. Julia Huertas, joven de lo más distinguido de aquella población.

Enviamos a los deudos nuestro sentido pésame.

Vino para Consagrar Néctar Divino de Arnó Maristani & Co.

(BARCELONA)

LEGITIMO DE PURA UVA

Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis, vende la casa de

Juan Knöhr hijos

a los siguientes precios:

Barril de 60 litros, . . . 65 colones

“ “ 25 “ . . . 30 “

Caja “ 12 botellas 15 “

4-7-14

Nicolás F. Meza

Cirujano Dentista

Tiene su oficina, desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

CONSTRUYO
--- casas ---
con comodidades en el pago
NICOLÁS MONTERO B.
600 vrs. al E. de la Botica del Águila
Nov. 27.

A los Sres.

CURAS Y MAYORDOMOS de FABRICA

Las infrascritas tienen el gusto de ofrecerles sus servicios en la confección artística de ornamentos de iglesia de todas clases y colores en seda, lino, bordados o con decoración de pintura, con la ventaja de ofrecer trabajo sólido de tela escogida, de hechura según los mejores modelos europeos, y facilidad en los pagos para iglesias pobres.

También se encargan de hacer pedidos a Europa en el mismo ramo de ornamentos.

MARÍA JOAQUINA IGLESIAS

CLARA DAUM

San José—casa al lado Sur de la Santa Iglesia Catedral.

Busque LA EPOCA

Suscríbase a LA EPOCA

CUANDO llegue a Heredia pregunte por la tienda de **JOSE J. BENAVIDES** y compre allí todo lo que necesite. Esa tienda está muy bien surtida y es la más barata.

Todo Nuevo Todo Bueno Todo Barato

Ese es el lema de la BOTICA PRINCIPAL

Situada 100 varas al Oeste de la Oriental.

- Allí hay leche de híguerón para la Ankllostoma.
- Pastillas para curar la cistitis.
- Balsamo de Oro para combatir la impotencia.
- El específico «Contra el Reumatismo»
- El específico «Contra el Paludismo»
- El específico «Contra el Asma», denominado «Yodalina»
- El Elixir de Terpina que cura la tos en pocos días.
- El Tiro Mortal, que es un jarabe para lombrices.
- Y la mar de especialidades.

Visítad esta Botica que tiene el más completo surtido.

Compre para U. y para los suyos

la única habitación segura y estable, o sea uno de los dos magníficos mausoleos situados en la Calle Central del Cementerio, que se venden en buenas condiciones.

Para informes, en LA EPOCA.